

BR3ND

BR-2220 Elektrische Poncho en Deken

Electric Poncho and Blanket / Elektrischer Poncho und Decke
Poncho et Couverture Électriques / Poncho e coperta elettrici
Poncho y Manta Eléctricos / Elektryczny Ponczo i Kotdra



Handleiding / Manual / Anleitung /
Manuel / Manuale / Manual / Instrukcja

NL Gebruikershandleiding elektrische poncho en deken
EN User manual electric poncho and blanket
DE Benutzerhandbuch Elektrischer Poncho und Decke
FR Manual d'utilisation poncho et couverture électrique
IT Manuale d'uso poncho e coperta elettrica
ES Manual de usuario poncho y manta eléctrica
PL Instrukcja obsługi elektryczny ponczo i kołdra

Inhoudsopgave

Pictogrammen	04
<i>Introductie</i>	05
<i>Componentcontrole</i>	05
Beschrijving van onderdelen	05
Veiligheidswaarschuwingen	06
Gebruiksaanwijzingen	07
Reinigen en onderhoud	07
Technische data	08
Verwijdering van gebruikt product	08
Engelse handleiding	09
Duitse handleiding	15
Franse handleiding	21
Italiaanse handleiding	27
Spaanse handleiding	33
Poolse handleiding	39

Pictogrammen gebruikt in deze handleiding

De volgende waarschuwingen worden gebruikt in deze handleiding en op de verpakking



Waarschuwingssymbool: Dit symbool geeft belangrijke veiligheidsinformatie aan. Wanneer u dit symbool ziet, dient u extra aandacht te besteden aan de bijbehorende instructies om letsel of schade te voorkomen. Volg de voorzorgsmaatregelen zorgvuldig op om een veilige bediening van het apparaat te waarborgen.



Informatiesymbool: Dit symbool geeft aanvullende informatie en nuttige tips aan die u kunnen helpen bij het gebruik van uw apparaat. Wanneer u dit symbool ziet, lees dan de bijbehorende tekst voor extra uitleg en richtlijnen om de functionaliteit en het gebruiksgemak te verbeteren.



Niet in de droogtrommel drogen: Dit symbool betekent dat u de elektrische poncho niet in een droogtrommel mag drogen. Het gebruik van een droogtrommel kan de poncho beschadigen en de elektrische componenten aantasten.



Niet chemisch reinigen: Dit symbool geeft aan dat de poncho niet chemisch gereinigd mag worden. Chemische reinigingsmiddelen kunnen de elektrische delen en de stof van de poncho beschadigen.



Niet strijken: Dit symbool betekent dat u de poncho niet mag strijken. De hitte van het strijkijzer kan de elektrische bedrading in de poncho beschadigen en een brandgevaar vormen.



Niet bleken: Dit symbool betekent dat u geen bleekmiddel mag gebruiken bij het reinigen van de poncho. Bleekmiddel kan de stof en de elektrische componenten van de poncho beschadigen.



Machinewas op 30°C: Dit symbool geeft aan dat u de poncho in de wasmachine kunt wassen, maar alleen op een zachte cyclus en bij een temperatuur van maximaal 30 graden Celsius. Dit helpt om de poncho schoon te houden zonder de elektrische onderdelen te beschadigen.

Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe elektrische poncho en deken! U heeft gekozen voor een product dat uw comfort aanzienlijk zal verbeteren en u heerlijk warm zal houden tijdens koude dagen. In deze handleiding vindt u alle informatie die u nodig heeft om uw elektrische poncho en deken veilig en effectief te gebruiken. Door de eenvoudige instructies en tips te volgen, kunt u optimaal genieten van de voordelen en de lange levensduur van uw poncho en deken. Wij wensen u veel plezier en comfort met uw nieuwe aankoop.

Componentcontrole

Voordat u aan de slag gaat, is het belangrijk om te controleren of alle onderdelen van uw elektrische poncho en deken aanwezig zijn. Controleer zorgvuldig de inhoud van de verpakking om er zeker van te zijn dat u alles heeft ontvangen wat nodig is voor een optimale werking van uw apparaat.

1x Elektrische poncho en deken met temperatuurregelaar
1x Handleiding

Beschrijving van onderdelen

1. Elektrische poncho en deken
2. Temperatuurregelaar



Veiligheidswaarschuwingen



LET OP! Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u de elektrische poncho en deken gebruikt. Onjuist gebruik kan leiden tot oververhitting, brand of elektrische schokken.

- Zorg ervoor dat de poncho niet in aanraking komt met vloeistoffen. Vermijd het drinken van vloeistoffen wanneer de poncho in gebruik is om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik de poncho niet als deze nat is en alleen in droge omgevingen (niet in de badkamer of soortgelijke omgevingen).
- Gebruik de poncho niet in combinatie met andere verwarmingsapparaten zoals een verwarmingsmatras of een andere elektrische poncho.
- De poncho mag alleen worden bediend met de meegeleverde controller (SS09).
- Prik niet in de poncho en bevestig er geen veiligheidsspelden of andere scherpe voorwerpen aan.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor medisch gebruik in ziekenhuizen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor warmte en andere zeer kwetsbare personen die niet in staat zijn om te reageren op oververhitting.
- Langdurig gebruik van de poncho op een hoge stand kan huidverbrandingen veroorzaken.
- Gebruik een timer om de poncho automatisch uit te schakelen na een bepaalde tijd om oververhitting te voorkomen.
- De kabel en het bedieningspaneel van het apparaat kunnen risico's van verstriking, verstikking, struikelen of vertrappen veroorzaken als ze niet correct worden gerangschikt. Zorg ervoor dat overtollige banden en elektrische snoeren op een veilige manier worden gerangschikt.
- Bewaar de poncho op een droge en koele plaats wanneer deze niet in gebruik is. Zorg ervoor dat de poncho volledig is afgekoeld voordat u deze opbergt.
- Probeer nooit zelf de poncho te repareren. Als er een probleem is, neem dan contact op met de klantenservice of een erkende reparateur.

Gebruiksaanwijzingen



OPMERKING:
Bewaar de handleiding goed, deze bevat belangrijke informatie.

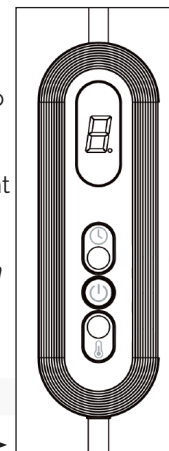
Stap 1: Steek de stekker van de poncho in het stopcontact.

Stap 2: Druk op de aan-/uitknop om de poncho in te schakelen. De indicator zal oplichten om aan te geven dat de poncho is ingeschakeld.

Stap 3: Druk op de temperatuurstelknop. De poncho begint te werken en u zult geleidelijk de warmte voelen.

Als u een hogere temperatuurinstelling nodig heeft, stel dan de temperatuur in op stand 2 of hoger (t/m stand 9).

Als u een langere verwarmingstijd nodig heeft, stel dan de automatische uitschakeling in op stand 2 t/m 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minuten). Stand 1 staat standaard op 20°C en is geschikt voor continu gebruik. →



Stap 4: Als de poncho te warm wordt, zet dan de schakelaar terug naar stand 2 of 1.

Posities 2 t/m 9 zijn bedoeld voor het opwarmen van de poncho. Alleen positie 1 is voor continu gebruik. Zet de selector op stand 1 voordat u in slaap valt.

Stap 5: Druk op de aan-/uitknop om de poncho uit te schakelen. De aan-/uitindicator gaat uit, wat aangeeft dat de poncho is uitgeschakeld.

Stap 6: Haal de stekker van de poncho uit het stopcontact.

Reinigen en onderhoud

Volg de onderstaande stappen om uw elektrische poncho veilig en effectief schoon te maken en te onderhouden:

- Voordat u de poncho reinigt, koppelt u deze los van het stopcontact en laat u deze volledig afkoelen, of ten minste tien minuten.
- De poncho is voorzien van een afneembare kabel. Koppel de stekker los en verwijder de kabel van de poncho.
- U kunt de poncho wassen in de wasmachine op een maximumtemperatuur van 30°C met een lage mechanische actie en centrifuge.

- Spoel de poncho meerdere keren om alle wasmiddelresten te verwijderen.
- Gebruik geen föhn om dit product te drogen. Laat de poncho natuurlijk drogen door deze uit te spreiden op een vlak oppervlak.
- Zorg ervoor dat de poncho volledig droog is voordat u deze opnieuw gebruikt.

Technische data

Productnaam	Brend Elektrische Poncho en Deken
Nominale vermogen	160 Watt
Materiaal	Flanel Fleece + Sherpa Fleece
Aantal temperatuurstellingen	9
Timer instelbaar	Van 40 t/m 180 minuten (met sprongen van 20 minuten)
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Afmeting product in cm (l x b)	160 x 130 cm
Land van afkomst	China
Rovus handelsmerkeigenaar, importeur naar de EU, distributeur	BREND Grote Ohéweg 3, 6081PT Haalen Nederland

Verwijdering van gebruikt product

Gooi dit product/apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil. Breng het product naar een openbaar verzamelingspunt voor de recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Het verwijzende symbool is te vinden op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.



Table of contents

Icons 10

Introduction 11

Component check 11

Description of parts 11

Safety warnings 12

Instruction of use 13

Cleaning and maintenance 13

Technical data 14

Disposal of used product 14

Dutch manual 03

German manual 15

French manual 21

Italian manual 27

Spanish manual 33

Polish manual 39

Icons used in this manual

The following warnings are used in this manual
and on the packaging



Warning symbol: This symbol indicates important safety information. When you see this symbol, pay extra attention to the accompanying instructions to prevent injury or damage. Follow the precautions carefully to ensure the safe operation of the device.



Information symbol: This symbol provides additional information and useful tips to assist you in using your device. When you see this symbol, read the accompanying text for extra explanation and guidelines to enhance functionality and ease of use.



Do not tumble dry: This symbol means that you should not dry the electric poncho in a tumble dryer. Using a tumble dryer may damage the poncho and affect the electrical components.



Do not dry clean: This symbol indicates that the poncho should not be dry cleaned. Dry cleaning chemicals can damage the electrical parts and the fabric of the poncho.



Do not iron: This symbol means that you should not iron the poncho. The heat from the iron can damage the electrical wiring in the poncho and pose a fire hazard.



Do not bleach: This symbol means that you should not use bleach when cleaning the poncho. Bleach can damage the fabric and electrical components of the poncho.



Machine wash at 30°C: This symbol indicates that the poncho can be machine washed, but only on a gentle cycle and at a maximum temperature of 30 degrees Celsius. This helps keep the poncho clean without damaging the electrical parts.

Introduction

Congratulations on your purchase of a new electric poncho and blanket! You have chosen a product that will significantly enhance your comfort and keep you wonderfully warm on cold days. This manual contains all the information you need to use your electric poncho and blanket safely and effectively. By following the simple instructions and tips, you can fully enjoy the benefits and longevity of your poncho and blanket. We wish you much pleasure and comfort with your new purchase.

Component check

Before you get started, it is important to check that all components of your electric poncho and blanket are present. Carefully inspect the contents of the packaging to ensure you have received everything required for the optimal operation of your device.

1x Electric poncho and blanket with temperature controller
1x Manual

Description of parts

1. Electric poncho and blanket
2. Temperature controller



Safety warnings



ATTENTION! Please read all instructions and warnings carefully before using the electric poncho and blanket. Improper use may result in overheating, fire, or electric shock.

- Ensure the poncho does not come into contact with liquids. Avoid drinking liquids while using the poncho to prevent electric shocks or short circuits.
- Do not use the poncho if it is wet and only use it in dry environments (not in the bathroom or similar settings).
- Do not use the poncho in conjunction with other heating devices such as a heating mattress or another electric poncho.
- The poncho should only be operated with the supplied controller (SS09).
- Do not puncture the poncho or attach safety pins or other sharp objects to it.
- This device can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the device and understand the hazards involved.
- This device is not intended for medical use in hospitals.
- This device should not be used by persons who are insensitive to heat and other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.
- Prolonged use of the poncho on a high setting may cause skin burns.
- Use a timer to automatically turn off the poncho after a certain period to prevent overheating.
- The cable and control panel of the device may pose entanglement, choking, tripping, or stepping hazards if not arranged correctly. Ensure excess straps and electrical cords are safely arranged.
- Store the poncho in a dry and cool place when not in use. Ensure the poncho is completely cooled down before storing it.
- Never attempt to repair the poncho yourself. If there is a problem, contact customer service or an authorized repair technician.

Instruction of use



NOTE:
Keep the manual well, it contains important information.

- Step 1:** Plug the poncho into the electrical outlet.
- Step 2:** Press the on/off button to turn on the poncho. The indicator light will illuminate to indicate the poncho is on.
- Step 3:** Press the temperature setting button. The poncho will start to warm, and you will gradually feel the heat.

If you need a higher temperature setting, adjust the temperature to level 2 or higher (up to level 9).

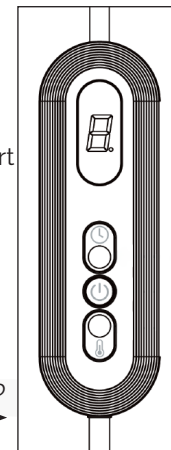
If you need a longer heating time, set the automatic shut-off timer to levels 2 through 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minutes). Level 1 is set to 20°C by default and is suitable for continuous use.

- Step 4:** If the poncho becomes too warm, switch back to level 2 or 1.

Levels 2 to 9 are intended for warming the poncho. Only level 1 is for continuous use. Set the selector to level 1 before you fall asleep.

- Step 5:** Press the on/off button to turn off the poncho. The on/off indicator light will go out, indicating the poncho is off.

- Step 6:** Unplug the poncho from the electrical outlet.



Cleaning and maintenance

Follow these steps to clean and maintain your electric poncho safely and effectively:

- Before cleaning the poncho, disconnect it from the electrical outlet and let it cool completely, for at least ten minutes.
- The poncho has a detachable cable. Unplug and remove the cable from the poncho.
- You can wash the poncho in the washing machine at a maximum temperature of 30°C on a gentle cycle with low spin.
- Rinse the poncho several times to remove all detergent residues.
- Do not use a hairdryer to dry this product. Let the poncho dry naturally by laying it

- flat on a smooth surface.
- Ensure the poncho is completely dry before using it again.

Technical data

Product name	Brend Electric Poncho and Blanket
Rated power	160 Watts
Material	Flannel Fleece + Sherpa Fleece
Number of temperature settings	9
Adjustable timer	From 40 to 180 minutes (in 20-minute increments)
Overheat protection	Yes
Product dimensions in cm (l x w)	160 x 130 cm
Country of origin	China
Rovus Trademark Owner, Importer to the EU, Distributor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Netherlands

Disposal of used product

Do not dispose of this product/device with normal household waste at the end of its lifespan. Take the product to a public collection point for the recycling of used electrical and electronic devices. The symbol indicating this can be found on the product, the user manual, or the packaging.



Inhaltsverzeichnis

Piktogramme 16

Einführung 17

Komponentenkontrolle 17

Beschreibung der Teile 17

Sicherheitswarnungen 18

Gebrauchsanweisungen 19

Reinigung und Pflege 19

Technische Daten 20

Entsorgung des gebrauchten Produkts 20

Niederländische Anleitung 03

Englische Anleitung 09

Französische Anleitung 21

Italienische Anleitung 27

Spanische Anleitung 33

Polnische Anleitung 39

Piktogramme verwendet in dieser Anleitung

Die folgenden Warnungen werden in dieser Anleitung
und auf der Verpackung verwendet



Warnsymbol: Dieses Symbol weist auf wichtige Sicherheitsinformationen hin. Wenn Sie dieses Symbol sehen, achten Sie besonders auf die zugehörigen Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.



Informationssymbol: Dieses Symbol bietet zusätzliche Informationen und nützliche Tipps, die Ihnen bei der Nutzung Ihres Geräts helfen können. Wenn Sie dieses Symbol sehen, lesen Sie den zugehörigen Text für zusätzliche Erklärungen und Richtlinien, um die Funktionalität und Benutzerfreundlichkeit zu verbessern.



Nicht im Wäschetrockner trocknen: Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die elektrische Poncho nicht im Wäschetrockner trocknen dürfen. Die Verwendung eines Wäschetrockners kann die Poncho beschädigen und die elektrischen Komponenten beeinträchtigen.



Nicht chemisch reinigen: Dieses Symbol gibt an, dass die Poncho nicht chemisch gereinigt werden darf. Chemische Reinigungsmittel können die elektrischen Teile und den Stoff der Poncho beschädigen.



Nicht bügeln: Dieses Symbol bedeutet, dass Sie die Poncho nicht bügeln dürfen. Die Hitze des Bügeleisens kann die elektrische Verkabelung in der Poncho beschädigen und eine Brandgefahr darstellen.



Nicht bleichen: Dieses Symbol bedeutet, dass Sie beim Reinigen der Poncho kein Bleichmittel verwenden dürfen. Bleichmittel kann den Stoff und die elektrischen Komponenten der Poncho beschädigen.



Maschinenwäsche bei 30°C: Dieses Symbol gibt an, dass die Poncho in der Waschmaschine gewaschen werden kann, aber nur bei einem Schonwaschgang und einer maximalen Temperatur von 30 Grad Celsius. Dies hilft, die Poncho sauber zu halten, ohne die elektrischen Teile zu beschädigen.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen elektrischen Poncho! Sie haben sich für ein Produkt entschieden, das Ihren Komfort erheblich verbessern und Sie in kalten Nächten wunderbar warm halten wird. Diese Anleitung enthält alle Informationen, die Sie benötigen, um Ihren elektrischen Poncho sicher und effektiv zu verwenden. Durch Befolgen der einfachen Anweisungen und Tipps können Sie die Vorteile und die lange Lebensdauer Ihres Ponchos voll genießen. Wir wünschen Ihnen viel Freude und Komfort mit Ihrem neuen Kauf.

Komponentenkontrolle

Bevor Sie beginnen, ist es wichtig, sicherzustellen, dass alle Teile Ihrer elektrischen Poncho vorhanden sind. Überprüfen Sie sorgfältig den Inhalt der Verpackung, um sicherzustellen, dass Sie alles erhalten haben, was für einen optimalen Betrieb Ihres Geräts erforderlich ist.

1x Elektrischer Poncho und Decke mit Temperaturregler
1x Anleitung

Beschreibung der Teile

1. Elektrischer Poncho und Decke
2. Temperaturregler



Sicherheitswarnungen



ACHTUNG! Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie den elektrischen Poncho verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Überhitzung, Feuer oder elektrischem Schlag führen.

- Stellen Sie sicher, dass der Poncho nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt. Vermeiden Sie das Trinken von Flüssigkeiten, wenn der Poncho in Gebrauch ist, um elektrische Schläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Poncho nicht, wenn er nass ist, und nur in trockenen Umgebungen (nicht im Badezimmer oder ähnlichen Umgebungen).
- Verwenden Sie den Poncho nicht in Kombination mit anderen Heizgeräten wie einer beheizten Matratzenauflage oder einem anderen elektrischen Poncho.
- Der Poncho darf nur mit dem mitgelieferten Regler (SSo9) betrieben werden. Stechen Sie nicht in den Poncho und befestigen Sie keine Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände daran.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älteren Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den medizinischen Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen verwendet werden, die unempfindlich gegenüber Wärme sind, und anderen sehr gefährdeten Personen, die nicht in der Lage sind, auf Überhitzung zu reagieren.
- Eine längere Nutzung des Ponchos auf einer hohen Stufe kann Hautverbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie einen Timer, um den Poncho nach einer bestimmten Zeit automatisch auszuschalten, um Überhitzung zu vermeiden.
- Das Kabel und das Bedienfeld des Geräts können Risiken wie Verheddern, Ersticken, Stolpern oder Überfahren verursachen, wenn sie nicht richtig angeordnet sind. Stellen Sie sicher, dass überschüssige Bänder und elektrische Kabel sicher angeordnet sind.
- Bewahren Sie den Poncho an einem trockenen und kühlen Ort auf, wenn er nicht in Gebrauch ist. Stellen Sie sicher, dass der Poncho vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn lagern.
- Versuchen Sie niemals, den Poncho selbst zu reparieren. Bei Problemen wenden Sie sich an den Kundendienst oder einen autorisierten Reparaturtechniker.

Gebrauchsanweisungen



HINWEIS: Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, sie enthält wichtige Informationen.

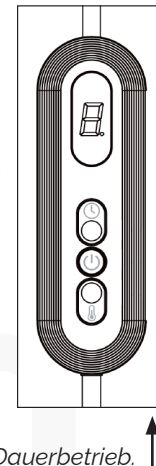
Schritt 1: Stecken Sie den Stecker des Ponchos in die Steckdose.

Schritt 2: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Poncho einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Poncho eingeschaltet ist.

Schritt 3: Drücken Sie die Temperatureinstellungstaste. Der Poncho beginnt zu arbeiten und Sie werden allmählich die Wärme spüren.

Wenn Sie eine höhere Temperatureinstellung benötigen, stellen Sie die Temperatur auf Stufe 2 oder höher ein (bis zu Stufe 9).

Wenn Sie eine längere Heizzeit benötigen, stellen Sie die automatische Abschaltung auf Stufe 2 bis 9 ein (40/60/80/100/120/140/160/180 Minuten). Stufe 1 ist standardmäßig auf 20°C eingestellt und eignet sich für den Dauerbetrieb.



Schritt 4: Wenn der Poncho zu warm wird, schalten Sie zurück auf Stufe 2 oder 1.

Die Stufen 2 bis 9 sind zum Aufwärmen des Ponchos gedacht. Nur Stufe 1 ist für den Dauerbetrieb. Stellen Sie den Wähler auf Stufe 1, bevor Sie einschlafen.

Schritt 5: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Poncho auszuschalten. Die Ein-/Aus-Anzeige erlischt, was darauf hinweist, dass der Poncho ausgeschaltet ist.

Schritt 6: Ziehen Sie den Stecker des Ponchos aus der Steckdose.

Reinigung und Pflege

Befolgen Sie diese Schritte, um Ihre elektrische Poncho sicher und effektiv zu reinigen und zu pflegen:

- Bevor Sie den Poncho reinigen, trennen Sie ihn von der Steckdose und lassen Sie ihn vollständig abkühlen, mindestens zehn Minuten.
- Der Poncho hat ein abnehmbares Kabel. Trennen Sie den Stecker und entfernen Sie das Kabel vom Poncho.

- Sie können den Poncho in der Waschmaschine bei einer maximalen Temperatur von 30°C mit einem Schonwaschgang und geringer Schleudertzahl waschen.
- Spülen Sie den Poncho mehrmals, um alle Waschmittelreste zu entfernen.
- Verwenden Sie keinen Haartrockner, um dieses Produkt zu trocknen. Lassen Sie den Poncho natürlich trocknen, indem Sie ihn flach auf eine glatte Oberfläche legen.
- Stellen Sie sicher, dass der Poncho vollständig trocken ist, bevor Sie ihn erneut verwenden.

Technische Daten

Produktname	Brend Elektrischer Poncho und Decke
Nennleistung	160 Watt
Material	Flanell-Fleece + Sherpa-Fleece
Anzahl der Temperatureinstellungen	9
Einstellbarer Timer	Von 40 bis 180 Minuten (in 20-Minuten-Schritten)
Überhitzungsschutz	Ja
Produktabmessungen in cm (l x b)	160 x 130 cm
Herkunftsland	China
Eigentümer der Handelsmarke Rovus, Importeur in die EU, Distributor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Niederlande

Entsorgung des gebrauchten Produkts

Entsorgen Sie dieses Produkt/Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie das Produkt zu einer öffentlichen Sammelstelle zur Wiederverwertung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten. Das entsprechende Symbol finden Sie auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung.



Table des matières

Pictogrammes 22

Introduction 23

Contrôle des composants 23

Description des composants 23

Avertissements d'utilisation 24

Instructions d'utilisation 25

Nettoyage et entretien 25

Données techniques 26

Élimination du produit utilisé 26

Manuel en néerlandais 03

Manuel en anglais 09

Manuel en allemand 15

Manuel en italien 27

Manuel en espagnol 33

Manuel en polonais 39

Pictogrammes utilisés dans ce manuel

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel et sur l'emballage



Symbole d'avertissement : Ce symbole indique des informations de sécurité importantes. Lorsque vous voyez ce symbole, prêtez une attention particulière aux instructions associées pour éviter les blessures ou les dommages. Suivez attentivement les précautions pour garantir une utilisation sûre du poncho.



Symbole d'information : Ce symbole fournit des informations supplémentaires et des conseils utiles pour vous aider à utiliser votre poncho. Lorsque vous voyez ce symbole, lisez le texte associé pour obtenir des explications et des directives supplémentaires afin d'améliorer la fonctionnalité et la facilité d'utilisation.



Ne pas sécher au sèche-linge : Ce symbole signifie que vous ne devez pas sécher le poncho électrique au sèche-linge. L'utilisation d'un sèche-linge peut endommager le poncho et affecter les composants électriques.



Ne pas nettoyer à sec : Ce symbole indique que le poncho ne doit pas être nettoyé à sec. Les produits chimiques de nettoyage à sec peuvent endommager les pièces électriques et le tissu du poncho.



Ne pas repasser : Ce symbole signifie que vous ne devez pas repasser le poncho. La chaleur du fer peut endommager le câblage électrique du poncho et représenter un risque d'incendie.



Ne pas blanchir : Ce symbole signifie que vous ne devez pas utiliser d'eau de Javel pour nettoyer le poncho. L'eau de Javel peut endommager le tissu et les composants électriques du poncho.



Lavage en machine à 30°C : Ce symbole indique que le poncho peut être lavé en machine, mais uniquement sur un cycle délicat et à une température maximale de 30 degrés Celsius. Cela permet de garder le poncho propre sans endommager les pièces électriques.

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau poncho électrique ! Vous avez opté pour un produit qui améliorera considérablement votre confort et vous gardera agréablement au chaud pendant les nuits froides. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires pour utiliser votre poncho électrique en toute sécurité et efficacité. En suivant les instructions et conseils simples, vous pourrez profiter pleinement des avantages et de la longue durée de vie de votre poncho. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de confort avec votre nouvel achat.

Contrôle des composants

Avant de commencer, il est important de s'assurer que toutes les pièces de votre poncho électrique sont présentes. Vérifiez soigneusement le contenu de l'emballage pour vous assurer que vous avez bien reçu tout ce qui est nécessaire pour un fonctionnement optimal de votre appareil.

1x Poncho et couverture électriques avec régulateur de température
1x Manuel

Description des composants

1. Poncho et couverture électriques
2. Régulateur de température



Avertissements d'utilisation



ATTENTION ! Lisez attentivement toutes les instructions et avertissements avant d'utiliser le poncho électrique. Une mauvaise utilisation peut entraîner une surchauffe, un incendie ou un choc électrique.

- Assurez-vous que le poncho ne soit pas en contact avec des liquides. Évitez de boire des liquides lorsque le poncho est en cours d'utilisation pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.
- N'utilisez pas le poncho s'il est mouillé et uniquement dans des environnements secs (pas dans la salle de bain ou des environnements similaires).
- N'utilisez pas le poncho en combinaison avec d'autres appareils de chauffage tels qu'un matelas chauffant ou un autre poncho électrique.
- Le poncho ne doit être utilisé qu'avec le régulateur fourni (SS09).
- Ne percez pas le poncho et n'y attachez pas d'épingles de sûreté ou d'autres objets pointus.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes très vulnérables qui ne sont pas en mesure de réagir à la surchauffe.
- Une utilisation prolongée du poncho à un réglage élevé peut provoquer des brûlures cutanées.
- Utilisez une minuterie pour éteindre automatiquement le poncho après un certain temps pour éviter la surchauffe.
- Le câble et le panneau de commande de l'appareil peuvent présenter des risques d'emmêlement, d'étranglement, de trébuchement ou d'écrasement s'ils ne sont pas correctement disposés. Assurez-vous que les sangles et câbles électriques excédentaires sont disposés en toute sécurité.
- Rangez le poncho dans un endroit sec et frais lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous que le poncho est complètement refroidi avant de le ranger.
- Ne tentez jamais de réparer le poncho vous-même. En cas de problème, contactez le service client ou un technicien de réparation agréé.

Instructions d'utilisation



REMARQUE : Conservez soigneusement le manuel, il contient des informations importantes.

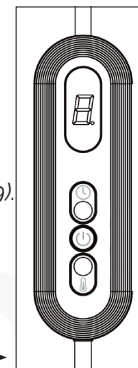
Étape 1: Branchez le poncho dans la prise électrique.

Étape 2: Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer le poncho. Le voyant s'allumera pour indiquer que le poncho est allumé.

Étape 3: Appuyez sur le bouton de réglage de la température. Le poncho commencera à chauffer et vous ressentirez progressivement la chaleur.

Si vous avez besoin d'un réglage de température plus élevé, réglez la température sur le niveau 2 ou plus (jusqu'au niveau 9).

Si vous avez besoin d'un temps de chauffage plus long, réglez l'arrêt automatique sur les niveaux 2 à 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minutes). Le niveau 1 est réglé par défaut à 20°C et convient à une utilisation continue.



Étape 4: Si le poncho devient trop chaud, repassez à la position 2 ou 1.

Les niveaux 2 à 9 sont destinés à réchauffer le poncho. Seul le niveau 1 est destiné à une utilisation continue. Réglez le sélecteur sur le niveau 1 avant de vous endormir.

Étape 5: Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre le poncho. Le voyant marche/arrêt s'éteindra, indiquant que le poncho est éteint.

Étape 6: Débranchez le poncho de la prise électrique.

Nettoyage et entretien

Suivez ces étapes pour nettoyer et entretenir votre poncho électrique en toute sécurité et efficacement :

- Avant de nettoyer le poncho, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir complètement, pendant au moins dix minutes.
- Le poncho est équipé d'un câble détachable. Débranchez-le et retirez le câble du poncho.
- Vous pouvez laver le poncho en machine à une température maximale de 30°C avec un cycle délicat et une faible action mécanique.

- Rincez le poncho plusieurs fois pour enlever tous les résidus de détergent.
- N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher ce produit. Laissez le poncho sécher naturellement en l'étalant sur une surface plane.
- Assurez-vous que le poncho est complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.

Données techniques

Nom du produit	Brend Poncho et Couverture Élec-triques
Puissance nominale	160 Watt
Matériau	Flanelle Polaire + Polaire Sherpa
Nombre de réglages de température	9
Minuterie réglable	De 40 à 180 minutes (par paliers de 20 minutes)
Protection contre la surchauffe	Oui
Dimensions du produit en cm (l x i)	160 x 130 cm
Pays d'origine	Chine
Propriétaire de la marque commerciale Rovus, importateur vers l'UE, distributeur	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Pays-Bas

Élimination du produit utilisé

Ne jetez pas ce produit/appareil à la fin de sa durée de vie avec les ordures ménagères normales. Apportez-le à un point de collecte public pour le recyclage des appareils électriques et électroniques usagés. Le symbole de référence se trouve sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.



Indice

Pittogrammi 28

Introduzione 29

Controllo dei componenti 29

Descrizione dei componenti 29

Avvertenze di sicurezza 30

Istruzioni per l'uso 31

Pulizia e manutenzione 31

Dati tecnici 32

Smaltimento del prodotto usato 32

Manuale in olandese 03

Manuale in inglese 09

Manuale in tedesco 15

Manuale in francese 21

Manuale in spagnolo 33

Manuale in polacco 39

Pittogrammi utilizzati in questo manuale

Le seguenti avvertenze sono utilizzate in questo manuale e sull'imballaggio



Simbolo di avvertenza: Questo simbolo indica importanti informazioni di sicurezza. Quando vedete questo simbolo, prestate particolare attenzione alle istruzioni associate per evitare lesioni o danni. Seguite attentamente le precauzioni per garantire un uso sicuro dell'apparecchio.



Simbolo informativo: Questo simbolo fornisce informazioni aggiuntive e suggerimenti utili che possono aiutarvi nell'utilizzo del vostro apparecchio. Quando vedete questo simbolo, leggete il testo associato per ulteriori spiegazioni e linee guida per migliorare la funzionalità e la facilità d'uso.



Non asciugare nell'asciugatrice: Questo simbolo indica che non dovete mettere il poncho elettrico nell'asciugatrice. L'uso dell'asciugatrice potrebbe danneggiare il poncho elettrico e compromettere i componenti elettrici.



Non lavare a secco: Questo simbolo indica che il poncho non deve essere lavato a secco. I prodotti chimici utilizzati nel lavaggio a secco potrebbero danneggiare le parti elettriche e il tessuto del poncho.



Non stirare: Questo simbolo significa che non dovete stirare il poncho. Il calore del ferro da stiro potrebbe danneggiare i cavi elettrici del poncho e rappresentare un rischio di incendio.



Non candeggiare: Questo simbolo significa che non dovete utilizzare candeggina per pulire il poncho. La candeggina potrebbe danneggiare il tessuto e i componenti elettrici del poncho.



Lavaggio in lavatrice a 30°C: Questo simbolo indica che il poncho può essere lavato in lavatrice, ma solo su un ciclo delicato e a una temperatura massima di 30 gradi Celsius. Questo aiuta a mantenere il poncho pulito senza danneggiare le parti elettriche.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo poncho elettrico! Avete scelto un prodotto che migliorerà notevolmente il vostro comfort e vi terrà piacevolmente al caldo durante le notti fredde. In questo manuale troverete tutte le informazioni necessarie per utilizzare il vostro poncho elettrico in modo sicuro ed efficace. Seguendo le semplici istruzioni e i consigli, potrete godere appieno dei vantaggi e della lunga durata del vostro poncho. Vi auguriamo tanto piacere e comfort con il vostro nuovo acquisto.

Controllo dei componenti

Prima di iniziare, è importante assicurarsi che tutte le parti del vostro poncho elettrico siano presenti. Controllate attentamente il contenuto della confezione per essere sicuri di aver ricevuto tutto il necessario per un funzionamento ottimale del vostro apparecchio.

1x Poncho e coperta elettrici con regolatore di temperatura
1x Manuale

Descrizione dei componenti

1. Poncho e coperta elettrici
2. Regolatore di temperatura



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! Leggete attentamente tutte le istruzioni e gli avvertimenti prima di utilizzare il poncho elettrico. Un uso improprio può causare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.

- Assicuratevi che il poncho non entri in contatto con liquidi. Evitate di bere liquidi quando il poncho è in uso per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.
- Non utilizzate il poncho se è bagnato e solo in ambienti asciutti (non in bagno o ambienti simili).
- Non utilizzate il poncho in combinazione con altri apparecchi di riscaldamento come un materasso riscaldante o un'altra coperta elettrica.
- Il poncho deve essere utilizzato solo con il regolatore fornito (SS09).
- Non forate il poncho e non attaccate spilli di sicurezza o altri oggetti appuntiti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché sotto sorveglianza o istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso medico negli ospedali.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e altre persone molto vulnerabili che non sono in grado di reagire al surriscaldamento.
- Un uso prolungato del poncho a una temperatura elevata può causare ustioni cutanee.
- Utilizzate un timer per spegnere automaticamente il poncho dopo un certo periodo di tempo per evitare il surriscaldamento.
- Il cavo e il pannello di controllo dell'apparecchio possono presentare rischi di intralcio, soffocamento, inciampo o schiacciamento se non disposti correttamente.
- Assicuratevi che le cinghie e i cavi elettrici in eccesso siano disposti in modo sicuro.
- Conservate il poncho in un luogo asciutto e fresco quando non è in uso. Assicuratevi che il poncho sia completamente raffreddato prima di riporlo.
- Non tentate mai di riparare il poncho da soli. In caso di problema, contattate il servizio clienti o un tecnico di riparazione autorizzato.

Istruzioni per l'uso



NOTA: Conservare il manuale in un luogo sicuro, contiene informazioni importanti.

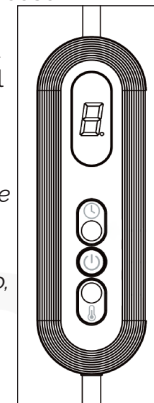
Passaggio 1: Inserite la spina del poncho nella presa elettrica.

Passaggio 2: Premete il pulsante di accensione per accendere il poncho. L'indicatore si illuminerà per indicare che il poncho è acceso.

Passaggio 3: Premete il pulsante di regolazione della temperatura. Il poncho inizierà a riscaldarsi e sentirete gradualmente il calore.

Se avete bisogno di una regolazione della temperatura più alta, impostate la temperatura sul livello 2 o superiore (fino al livello 9).

Se avete bisogno di un tempo di riscaldamento più lungo, impostate lo spegnimento automatico sui livelli da 2 a 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minuti). Il livello 1 è impostato di default a 20°C ed è adatto per un uso continuo.



Passaggio 4: Se il poncho diventa troppo caldo, riportate l'interruttore alla posizione 2 o 1.

Le posizioni da 2 a 9 sono destinate a riscaldare il poncho. Solo la posizione 1 è per uso continuo. Impostate il selettore sulla posizione 1 prima di addormentarvi.

Passaggio 5: Premete il pulsante di accensione per spegnere il poncho. L'indicatore di accensione si spegnerà, indicando che il poncho è spento.

Passaggio 6: Scollegate il poncho dalla presa elettrica.

Pulizia e manutenzione

Seguite questi passaggi per pulire e mantenere il vostro poncho elettrico in modo sicuro ed efficace:

- Prima di pulire il poncho, scollegatelo dalla presa e lasciatelo raffreddare completamente per almeno dieci minuti.
- Il poncho è dotato di un cavo staccabile. Scollegate il cavo e rimuovetelo dal

poncho.

- Potete lavare il poncho in lavatrice a una temperatura massima di 30°C con un ciclo delicato e un'azione meccanica ridotta.
- Risciacquate il poncho più volte per rimuovere tutti i residui di detergente.
- Non utilizzate un asciugacapelli per asciugare questo prodotto. Lasciate asciugare naturalmente il poncho distendendolo su una superficie piana.
- Assicuratevi che il poncho sia completamente asciutto prima di utilizzarlo nuovamente.

Dati tecnici

Nome del prodotto	Brend Poncho e Coperta Elettrici
Potenza nominale	160 Watt
Materiale	Pile di Flanella + Pile Sherpa
Numero di impostazioni della temperatura	9
Timer regolabile	Da 40 a 180 minuti (con incrementi di 20 minuti)
Protezione contro il surriscaldamento	Sì
Dimensioni del prodotto in cm (L x p)	160 x 130 cm
Paese d'origine	Cina
Proprietario del marchio commerciale Rovus, importatore nell'UE, Distributore	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Paesi Bassi

Smaltimento del prodotto usato

Non gettare questo prodotto/apparecchio con i normali rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Porta il prodotto presso un punto di raccolta pubblico per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici usati. Il simbolo di riferimento è presente sul prodotto, sul manuale d'uso o sull'imballaggio.



Índice

Pictogramas	34
<i>Introducción</i>	35
<i>Control de componentes</i>	35
Descripción de partes	35
Advertencias de seguridad	36
Instrucciones de uso	37
Limpieza y Mantenimiento	37
Datos técnicos	38
Eliminación del producto usado	38
Manual en neerlandés	03
Manual en inglés	09
Manual en alemán	15
Manual en francés	21
Manual en italiano	27
Manual en polaco	39

Iconos utilizados en este manual

Las siguientes advertencias se utilizan en este manual y en el embalaje



Símbolo de advertencia: Este símbolo indica información importante de seguridad. Cuando vea este símbolo, preste especial atención a las instrucciones asociadas para evitar lesiones o daños. Siga cuidadosamente las precauciones para garantizar un uso seguro del aparato.



Símbolo de información: Este símbolo proporciona información adicional y consejos útiles que pueden ayudarle a usar su aparato. Cuando vea este símbolo, lea el texto asociado para obtener explicaciones adicionales y pautas para mejorar la funcionalidad y la facilidad de uso.



No secar en secadora: Este símbolo significa que no debe secar el poncho eléctrico en la secadora. El uso de la secadora puede dañar el poncho y afectar los componentes eléctricos.



No lavar en seco: Este símbolo indica que el poncho no debe ser lavado en seco. Los productos químicos de limpieza en seco pueden dañar las partes eléctricas y la tela del poncho.



No planchar: Este símbolo significa que no debe planchar el poncho. El calor de la plancha puede dañar los cables eléctricos del poncho y representar un riesgo de incendio.



No blanquear: Este símbolo significa que no debe usar blanqueador para limpiar el poncho. El blanqueador puede dañar la tela y los componentes eléctricos del poncho.



Lavado a máquina a 30°C: Este símbolo indica que puede lavar el poncho en la lavadora, pero solo en un ciclo suave y a una temperatura máxima de 30 grados Celsius. Esto ayuda a mantener el poncho limpio sin dañar las partes eléctricas.

Introducción

¡Felicitaciones por la compra de su nuevo poncho eléctrico! Ha elegido un producto que mejorará considerablemente su comodidad y le mantendrá cálido durante las noches frías. En este manual encontrará toda la información necesaria para usar su poncho eléctrico de manera segura y efectiva. Siguiendo las sencillas instrucciones y consejos, podrá disfrutar plenamente de los beneficios y la larga vida útil de su poncho. ¡Le deseamos mucho placer y confort con su nueva adquisición!

Control de componentes

Antes de comenzar, es importante asegurarse de que todas las partes de su poncho eléctrico estén presentes. Revise cuidadosamente el contenido del paquete para asegurarse de que ha recibido todo lo necesario para un funcionamiento óptimo de su dispositivo.

1x Poncho y Manta Eléctricos con control de temperatura
1x Manual

Descripción de partes

1. Poncho y Manta Eléctricos
2. Control de temperatura



Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones y advertencias cuidadosamente antes de usar el poncho eléctrico. Un uso incorrecto puede provocar sobrecalentamiento, incendios o descargas eléctricas.

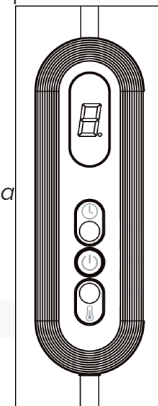
- Asegúrese de que el poncho no entre en contacto con líquidos. Evite beber líquidos cuando el poncho esté en uso para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.
- No use el poncho si está mojado y solo en ambientes secos (no en baños u otros entornos similares).
- No use el poncho en combinación con otros aparatos de calefacción como un colchón térmico u otro poncho eléctrico.
- El poncho solo debe ser operado con el controlador proporcionado (SS09).
- No pinche el poncho ni le coloque alfileres de seguridad u otros objetos afilados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros.
- Este aparato no está destinado a uso médico en hospitales.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor y otras personas muy vulnerables que no puedan responder al sobrecalentamiento.
- El uso prolongado del poncho en una configuración alta puede causar quemaduras en la piel.
- Use un temporizador para apagar automáticamente el poncho después de cierto tiempo para evitar el sobrecalentamiento.
- El cable y el panel de control del aparato pueden presentar riesgos de enredo, asfixia, tropiezos o aplastamientos si no se disponen correctamente. Asegúrese de que las correas y los cables eléctricos sobrantes estén colocados de manera segura.
- Guarde el poncho en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso. Asegúrese de que el poncho esté completamente enfriado antes de guardarlo.
- Nunca intente reparar el poncho por su cuenta. En caso de problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o un técnico de reparación autorizado.

Instrucciones de uso



NOTA: Guarde cuidadosamente el manual, ya que contiene información importante.

- Paso 1:** Conecte el enchufe del poncho en el tomacorriente.
- Paso 2:** Presione el botón de encendido/apagado para encender el poncho. El indicador se iluminará para indicar que el poncho está encendido.
- Paso 3:** Presione el botón de ajuste de temperatura. El poncho comenzará a calentarse y sentirá gradualmente el calor.
- Si necesita una temperatura más alta, ajuste la temperatura a nivel 2 o superior (hasta el nivel 9).*
- Si necesita un tiempo de calentamiento más prolongado, ajuste la función de apagado automático a niveles de 2 a 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minutos). El nivel 1 está configurado por defecto a 20°C y es adecuado para uso continuo.*
- Paso 4:** Si el poncho se calienta demasiado, vuelva el interruptor a la posición 2 o 1.
- Las posiciones de 2 a 9 están destinadas a calentar el poncho. Solo la posición 1 es para uso continuo. Ajuste el selector a la posición 1 antes de dormir.*
- Paso 5:** Presione el botón de encendido/apagado para apagar el poncho. El indicador de encendido se apagará, indicando que el poncho está apagado.
- Paso 6:** Desenchufe el poncho del tomacorriente.



Limpieza y mantenimiento

Siga estos pasos para limpiar y mantener su poncho eléctrico de manera segura y efectiva:

- Antes de limpiar el poncho, desconéctelo del tomacorriente y déjelo enfriar completamente durante al menos diez minutos.
- El poncho tiene un cable desmontable. Desconéctelo y retire el cable del poncho.
- Puede lavar el poncho en la lavadora a una temperatura máxima de 30°C con un

- ciclo suave y una acción mecánica baja.
- Enjuague el poncho varias veces para eliminar todos los residuos de detergente.
 - No use un secador de pelo para secar este producto. Deje que el poncho se seque naturalmente extendiéndolo sobre una superficie plana.
 - Asegúrese de que el poncho esté completamente seco antes de usarlo nuevamente.

Datos técnicos

Nombre del producto	Poncho y Manta Eléctricos Brend
Potencia nominal	160 vatios
Material	Felpa de Franela + Felpa Sherpa
Número de ajustes de temperatura	9
Temporizador ajustable	De 40 a 180 minutos (en incrementos de 20 minutos)
Protección contra sobrecalentamiento	Sí
Dimensiones del producto en cm (l x a)	160 x 130 cm
País de origen	China
Propietario de la marca comercial Rovus, Importador a la UE, distribuidor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Países Bajos

Eliminación del producto usado

No deseche este producto/aparato al final de su vida útil con la basura normal. Lleve el producto a un punto de recogida público para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados. El símbolo de reciclaje se encuentra en el producto, el manual de usuario o el embalaje.



Spis treści

Piktogramy 40

Wprowadzenie 41

Kontrola Komponentów 41

Opis części 41

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 42

Instrukcje użytkowania 43

Czyszczenie i konserwacja 43

Dane techniczne 44

Usuwanie zużytego produktu 44

Instrukcja obsługi w języku niderlandzkim 03

Instrukcja obsługi w języku angielskim 09

Instrukcja obsługi w języku niemieckim 15

Instrukcja obsługi w języku francuskim 21

Instrukcja obsługi w języku włoskim 27

Instrukcja obsługi w języku hiszpańskim 33

Piktogramy używane w niniejszej instrukcji

W niniejszej instrukcji oraz na opakowaniu używane są następujące ostrzeżenia



Symbol ostrzeżenia: Ten symbol wskazuje ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Kiedy widzisz ten symbol, zwróć szczególną uwagę na powiązane instrukcje, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń. Starannie przestrzegaj środków ostrożności, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia.



Symbol informacji: Ten symbol zawiera dodatkowe informacje i przydatne wskazówki, które mogą pomóc w użytkowaniu urządzenia. Kiedy widzisz ten symbol, przeczytaj powiązany tekst, aby uzyskać dodatkowe wyjaśnienia i wskazówki dotyczące poprawy funkcjonalności i wygody użytkowania.



Nie suszyć w suszarce: Ten symbol oznacza, że nie wolno suszyć elektrycznego ponczo w suszarce. Używanie suszarki może uszkodzić ponczo i zagrażać elementom elektrycznym.



Nie czyścić chemicznie: Ten symbol oznacza, że ponczo nie wolno czyścić chemicznie. Środki chemiczne do czyszczenia mogą uszkodzić części elektryczne i tkaninę ponczo.



Nie prasować: Ten symbol oznacza, że nie wolno prasować ponczo. Ciepło od żelazka może uszkodzić przewody elektryczne w ponczo i stanowić zagrożenie pożarowe.



Nie wybielać: Ten symbol oznacza, że nie wolno stosować wybielacza podczas czyszczenia ponczo. Wybielacz może uszkodzić tkaninę i elementy elektryczne ponczo.



Pranie w pralce w temperaturze 30°C: Ten symbol oznacza, że ponczo można prać w pralce, ale tylko na delikatnym cyklu i w maksymalnej temperaturze 30 stopni Celsjusza. Pomaga to utrzymać ponczo czyste bez uszkodzania elementów elektrycznych.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowego elektrycznego ponczo! Wybrali Państwo produkt, który znacząco poprawi Państwa komfort i zapewni przyjemne ciepło podczas zimnych nocy. W niniejszej instrukcji znajdą Państwo wszystkie niezbędne informacje dotyczące bezpiecznego i efektywnego użytkowania elektrycznego ponczo. Zachowując proste instrukcje i wskazówki, mogą Państwo w pełni cieszyć się korzyściami i długą żywotnością swojego ponczo. Życzymy wielu przyjemnych chwil i komfortu z nowym zakupem.

Kontrola komponentów

Zanim rozpoczniesz użytkowanie, ważne jest, aby sprawdzić, czy wszystkie części elektrycznego poncza są obecne. Dokładnie sprawdź zawartość opakowania, aby upewnić się, że otrzymałeś wszystko, co niezbędne do optymalnego działania urządzenia.

1x Elektryczny Ponczo i Kołdra z regulatorem temperatury
1x Instrukcja obsługi

Opis części

1. Elektryczny Ponczo i Kołdra
2. Regulator temperatury



Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA! Prosimy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia przed użyciem elektrycznego poncza. Niewłaściwe użycie może prowadzić do przegrzania, pożaru lub porażenia prądem.

- Upewnij się, że ponczo nie ma kontaktu z płynami. Unikaj picia płynów podczas użytkowania poncza, aby uniknąć porażenia prądem lub zwarcia.
- Nie używaj poncza, jeśli jest mokre, oraz tylko w suchych pomieszczeniach (nie w łazience lub podobnych miejscach).
- Nie używaj poncza jednocześnie z innymi urządzeniami grzewczymi, takimi jak podgrzewana mata czy inna elektryczna kołdra.
- Ponczo należy obsługiwać wyłącznie za pomocą dołączonego regulatora (SS09).
- Nie przebijaj poncza i nie przypinaj do niego agrahek ani innych ostrych przedmiotów.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, o ile są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku medycznego w szpitalach.
- Nie używaj tego urządzenia przez osoby niewrażliwe na ciepło oraz inne osoby bardzo wrażliwe, które nie mogą zareagować na przegrzanie.
- Długotrwałe używanie poncza na wysokim ustawieniu może powodować poparzenia skóry.
- Użyj timera, aby automatycznie wyłączyć ponczo po określonym czasie, aby zapobiec przegrzaniu.
- Kabel i panel sterowania urządzenia mogą stanowić ryzyko związane z zaplątaniem, zadławieniem, potknięciem lub przygnieceniem, jeśli nie są one odpowiednio ułożone. Upewnij się, że nadmiarowe paski i kable elektryczne są bezpiecznie ułożone.
- Przechowuj ponczo w suchym i chłodnym miejscu, gdy nie jest w użyciu. Upewnij się, że ponczo jest całkowicie ostygnięte przed jego przechowywaniem.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać poncza. W przypadku problemów skontaktuj się z serwisem klienta lub autoryzowanym serwisantem.

Instrukcje użytkowania

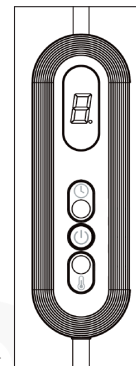


UWAGA: Proszę przechować instrukcję, zawiera ważne informacje.

- Krok 1:** Włóż wtyczkę poncza do gniazdka elektrycznego.
- Krok 2:** Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć ponczo. Wskaźnik będzie świecił, sygnalizując włączenie poncza.
- Krok 3:** Naciśnij przycisk ustawiania temperatury. Ponczo zacznie się nagrzewać, a Ty poczujesz stopniowe ciepło.

Jeśli potrzebujesz wyższej temperatury, ustaw temperaturę na poziomie 2 lub wyższym (aż do poziomu 9).

Jeśli potrzebujesz dłuższego czasu nagrzewania, ustaw funkcję automatycznego wyłączenia na poziomach od 2 do 9 (40/60/80/100/120/140/160/180 minut). Poziom 1 domyślnie ustawiony jest na 20°C i nadaje się do ciągłego użytkowania.



- Krok 4:** Jeśli ponczo stanie się zbyt gorące, przetącz przetącznik z powrotem na poziom 2 lub 1.

Poziomy od 2 do 9 służą do nagrzewania poncza. Tylko poziom 1 jest przeznaczony do ciągłego użytkowania. Przed zaśnięciem ustaw przetącznik na poziom 1.

- Krok 5:** Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć ponczo. Wskaźnik włączenia/wyłączenia zgaśnie, sygnalizując wyłączenie poncza.
- Krok 6:** Wyjmij wtyczkę poncza z gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie i konserwacja

Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby bezpiecznie i skutecznie czyścić oraz konserwować swoje elektryczne ponczo:

- Przed czyszczeniem poncza odłącz je od gniazdka elektrycznego i pozostaw do całkowitego ostygnięcia, co najmniej przez dziesięć minut.
- Ponczo posiada odłączalny kabel. Odłącz wtyczkę i usuń kabel z poncza.
- Możesz prać ponczo w pralce w maksymalnej temperaturze 30°C, na delikatnym cyklu prania i niskim obrocie wirowania.
- Kilka razy płucz ponczo, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.

- Nie używaj suszarki do włosów do suszenia tego produktu. Pozwól ponczu naturalnie wyschnąć, rozkładając je na płaskiej powierzchni.
- Upewnij się, że ponczo jest całkowicie suche przed ponownym użyciem.

Dane techniczne

Nazwa produktu	Elektryczny Ponczo i Kołdra Brend
Znamionowa moc	160 Watt
Materiał	Flanelowy polar + Sherpa
Liczba ustawień temperatury	9
Regulacja czasowa	Od 40 do 180 minut (co 20 minut)
Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Tak
Wymiary produktu (długość x szerokość)	160 x 130 cm
Kraj pochodzenia	Chiny
Właściciel znaku towarowego Rovus, importer do UE, dystrybutor	BREND Grote Ohé-weg 3, 6081PT Haelen Holandia

Usuwanie zużytego produktu

Proszę nie wyrzucać tego produktu/urządzenia z normalnymi odpadami domowymi na koniec jego użytkowania. Proszę zanieść produkt do publicznego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol informujący o tym znajduje się na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

